

Euroopan unionin virallinen lehti

C 234



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

64. vuosikerta

17. kesäkuuta 2021

Sisältö

II Tiedonannot

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDONANNOT

Euroopan komissio

2021/C 234/01	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia M.10281 — Astorg/Cobepa/Corsearch) ⁽¹⁾	1
---------------	---	---

IV Tiedotteet

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

Euroopan komissio

2021/C 234/02	Euron kurssi — 16. kesäkuuta 2021	2
---------------	---	---

JÄSENVALTIOIDEN TIEDOTTEET

2021/C 234/03	Lentoliikenteen harjoittamisen yhteisistä säännöistä yhteisössä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1008/2008 17 artiklan 5 kohdan mukainen komission ilmoitus – Tarjouspyyntö säännöllisen lentoliikenteen harjoittamisesta julkisen palvelun velvoitteiden mukaisesti ⁽¹⁾	3
---------------	---	---

EUROOPAN TALOUSALUEESEEN LIITTYVÄT TIEDOTTEET

EFTAn valvontaviranomainen

2021/C 234/04	Valtiontuki – päätös olla vastustamatta tukea	4
2021/C 234/05	Valtiontuki – päätös olla vastustamatta tukea	6

FI

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

2021/C 234/06	Valtiontuki – päätös olla vastustamatta tukea	7
2021/C 234/07	Valtiontuki – päätös olla vastustamatta tukea	8
2021/C 234/08	Valtiontuki – päätös olla vastustamatta tukea	9

V *Ilmoitukset*

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

Euroopan komissio

2021/C 234/09	Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia: M.10154 - BME/Saint-Gobain Distribution the Netherlands) ⁽¹⁾	10
---------------	---	----

Oikaisuja

2021/C 234/10	Oikaisu lentoliikenteen harjoittamisen yhteisistä säännöistä yhteisössä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1008/2008 17 artiklan 5 kohdan mukaiseen komission ilmoitukseen – Tarjouspyyntö säännöllisen lentoliikenteen harjoittamisesta julkisen palvelun velvoitteiden mukaisesti (EUVL C 215, 7.6.2021)	12
---------------	--	----

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

II

*(Tiedonannot)*EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDONANNOT

EUROOPAN KOMISSIO

Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen**(Asia M.10281 — Astorg/Cobepa/Corsearch)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2021/C 234/01)

Komissio päätti 10. kesäkuuta 2021 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen sisämarkkinoille soveltuvaksi. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavissa ainoastaan englanniksi, ja se julkistetaan sen jälkeen kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla

- komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=fi>) asiakirjanumerolla 32021M10281. EUR-Lex on Euroopan unionin oikeuden online-tietokanta.

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

EUROOPAN KOMISSIO

Euron kurssi ⁽¹⁾

16. kesäkuuta 2021

(2021/C 234/02)

1 euro =

	Rahayksikkö	Kurssi		Rahayksikkö	Kurssi
USD	Yhdysvaltain dollaria	1,2124	CAD	Kanadan dollaria	1,4764
JPY	Japanin jeniä	133,19	HKD	Hongkongin dollaria	9,4107
DKK	Tanskan kruunua	7,4366	NZD	Uuden-Seelannin dollaria	1,6950
GBP	Englannin puntaa	0,85830	SGD	Singaporen dollaria	1,6073
SEK	Ruotsin kruunua	10,1283	KRW	Etelä-Korean wonia	1 356,23
CHF	Sveitsin frangia	1,0896	ZAR	Etelä-Afrikan randia	16,6604
ISK	Islannin kruunua	147,00	CNY	Kiinan juan renminbiä	7,7582
NOK	Norjan kruunua	10,1208	HRK	Kroatian kunaa	7,4980
BGN	Bulgarian leviä	1,9558	IDR	Indonesian rupiaa	17 270,58
CZK	Tšekin korunaa	25,472	MYR	Malesian ringgitiä	4,9921
HUF	Unkarin forinttia	351,67	PHP	Filippiinien pesoa	58,274
PLN	Puolan zlotya	4,5166	RUB	Venäjän ruplaa	87,2354
RON	Romanian leuta	4,9236	THB	Thaimaan bahtia	37,766
TRY	Turkin liiraa	10,3613	BRL	Brasilian realia	6,1063
AUD	Australian dollaria	1,5719	MXN	Meksikon pesoa	24,1996
			INR	Intian rupiaa	88,8795

⁽¹⁾ Lähde: Euroopan keskuspankin ilmoittama viitekurssi.

JÄSENVALTIOIDEN TIEDOTTEET

Lentoliikenteen harjoittamisen yhteisistä säännöistä yhteisössä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1008/2008 17 artiklan 5 kohdan mukainen komission ilmoitus
Tarjouspyyntö säännöllisen lentoliikenteen harjoittamisesta julkisen palvelun velvoitteiden mukaisesti

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2021/C 234/03)

Jäsenvaltio	Espanja
Reitti	Menorca–Madrid
Sopimuksen voimassaoloaika	1. marraskuuta 2021 – 30. huhtikuuta 2022 ja 1. marraskuuta 2022 – 30. huhtikuuta 2023
Määräaika tarjousten jättämiselle	Kahden kuukauden kuluttua tämän ilmoituksen julkaisemisesta
Osoite, josta tarjouspyynnön teksti ja kaikki julkiseen tarjouskilpailuun ja julkisen palvelun velvoitteeseen liittyvät merkitykselliset tiedot ja/tai asiakirjat ovat saatavilla	Ministerio de Transportes, Movilidad y Agenda Urbana Dirección General de Aviación Civil Subdirección General de Transporte Aéreo Paseo de la Castellana 67 28071 Madrid ESPAÑA/ESPANJA P. +34 915977837 F. +34 915978643 Sähköposti: osp.dgac@mitma.es

EUROOPAN TALOUSALUEESEEN LIITTYVÄT TIEDOTTEET

EFTAN VALVONTAVIRANOMAINEN

Valtiontuki – päätös olla vastustamatta tukea

(2021/C 234/04)

EFTAn valvontaviranomainen ei vastusta seuraavaa valtiontukitoimenpidettä:

Päätöksen antamispäivä	18. maaliskuuta 2021
Asian numero	86433
Päätöksen numero	019/21/KOL
EFTA-valtio	Norja
Nimike (ja/tai tuensaajan nimi)	Covid-19 – Tapahtuma-alan tukiohjelma
Oikeusperusta	Kansallinen oikeusperusta on parlamentin päätös sekä kauppa-, teollisuus- ja kalastusministeriön Innovasjon Norgelle osoittama toimeksiantokirje
Toimenpidetyyppi	Tukiohjelma
Tavoite	Tukiohjelman tarkoituksena on taata likviditeetin saanti tapahtuma-alan yrityksille, jotka kärsivät covid-19-pandemian taloudellisten vaikutusten vuoksi äkillisestä likviditeetin puutteesta.
Tukimuoto	Avustukset
Talousarvio	50 miljoonaa NOK
Tuki-intensiteetti	— Enintään 80 prosenttia tukikelpoisista kustannuksista pienten ja keski suurten yritysten osalta. — Enintään 70 prosenttia tukikelpoisista kustannuksista suurten yritysten osalta. — Hankkeen toteuttamisen edellyttämien aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden kustannukset enintään 50 prosenttiin asti. — Toteutettavuustutkimuksiin myönnettävä tuki on enintään 500 000 Norjan kruunua yritystä kohden.
Kesto	18. maaliskuuta 2021 – 31. joulukuuta 2021
Toimialat	— Ateriapalvelut (NACE 56.210) — Elokuva-, video- ja televisiotuotanto (NACE 59.110) <ul style="list-style-type: none"> • Ohjelmalvelut (NACE 62.010) • Erikoistunut suunnittelutoiminta (NACE 74.1) • Vuokraus- ja leasingtoiminta (NACE 77) • Yksityiset turvallisuuspalvelut (NACE 80.1) • Messujen ja kongressien järjestäminen (NACE 82.3)

	<ul style="list-style-type: none">• Muu yritystukitoiminta, muualle luokittelematon (NACE 82.990)• Viihdetoimintaan liittyvät palvelut (NACE 90.020).
Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite	Innovasjon Norge PB. 448 Sentrum, Akersgata 13, 0104 Oslo NORJA

Päätöksen koko teksti, josta on poistettu luottamukselliset tiedot, on saatavissa todistusvoimaisella kielellä EFTAn valvontaviranomaisen verkkosivuilta:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/decisions/>

Valtiontuki – päätös olla vastustamatta tukea

(2021/C 234/05)

EFTAn valvontaviranomainen ei vastusta seuraavaa valtiontukitoimenpidettä:

Päätöksen antamispäivä	22. maaliskuuta 2021
Asian numero	86536
Päätöksen numero	022/21/KOL
EFTA-valtio	Norja
Nimike (ja/tai tuensaajan nimi)	Covid-19-tukiohjelma kansallisesti merkittävien urheilutapahtumien järjestäjille
Oikeusperusta	Asetus kansallisesti merkittäviä urheilutapahtumia koskevasta tilapäisestä ohjelmasta
Toimenpidetyyppi	Tukiohjelma
Tavoite	Varmistaa, että kansallisesti merkittäviä urheilutapahtumia voidaan järjestää
Tukimuoto	Suora avustus
Talousarvio	350 miljoonaa Norjan kruunua
Tuki-intensiteetti	Suunnitellusti järjestettäviin tapahtumiin myönnettävä avustus, joka on enintään 70 prosenttia Peruutettujen tapahtumien osalta avustus voi olla enintään 50 prosenttia
Kesto	22. maaliskuuta – 31. joulukuuta 2021
Toimialat	Vapaaehtoissektori – yksinomaan urheilutapahtumien järjestäjät
Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite	Lotteri- og stiftelsestilsynet P.O. Box 800 N-6805 Førde NORJA

Päätöksen koko teksti, josta on poistettu luottamukselliset tiedot, on saatavissa todistusvoimaisella kielellä EFTAn valvontaviranomaisen verkkosivuilta: <http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/decisions/>

Valtiontuki – päätös olla vastustamatta tukea

(2021/C 234/06)

EFTAn valvontaviranomainen ei vastusta seuraavaa valtiontukitoimenpidettä:

Päätöksen antamispäivä	19. maaliskuuta 2021
Asian numero	86535
Päätöksen numero	021/21/KOL
EFTA-valtio	Norja
Nimike	Covid-19-tukijärjestelmä vapaaehtoisjärjestöille
Oikeusperusta	Asetus vapaaehtoisjärjestöjen tukijärjestelmästä (ei hyväksytty)
Toimenpidetyyppi	Tukijärjestelmä
Tavoite	Vapaaehtoisjärjestöjen likviditeetin varmistaminen ja siten toiminnan edistäminen ja vapaaehtoisjärjestöjen auttaminen meneillään olevan covid-19-kriisin aikana
Tukimuoto	Suorat avustukset
Talousarvio	755 miljoonaa NOK
Tuki-intensiteetti	<ul style="list-style-type: none"> — Luokassa A tuki-intensiteetti (joka kattaa sekä kustannukset että/tai tappiot, joita organisaatioilla on yleisemmällä tasolla) on enintään 15 prosenttia määrästä, joka on saatu vapaaehtoisjärjestöille maksettavasta alv-korvauksesta vuonna 2020 annetun asetuksen perusteella. — Tuki-intensiteetti luokassa B: <ul style="list-style-type: none"> — toiminnan kehittämiseen ja/tai mukauttamiseen liittyvien kustannusten osalta 70 prosenttia. — Tapahtumiin/toimintaan liittyvät lisäkustannukset voidaan kattaa 100 prosenttiin asti; ja — vuokratulojen tai tulojen menetys, joka johtuu tapahtumiin/toimintaan osallistumisen vähenemisestä, voidaan kattaa 100 prosenttiin asti.
Kesto	19. maaliskuuta 2021 – 31. joulukuuta 2021
Toimialat	Vapaaehtoissektori
Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite	Lotteri- og stiftelsestilsynet P.O. Box 800 N-6805 Førde NORJA

Päätöksen koko teksti, josta on poistettu luottamukselliset tiedot, on saatavissa todistusvoimaisella kielellä EFTAn valvontaviranomaisen verkkosivuilta: <http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/decisions/>

Valtiontuki – päätös olla vastustamatta tukea

(2021/C 234/07)

EFTAn valvontaviranomainen ei vastusta seuraavaa valtiontukitoimenpidettä:

Päätöksen antamispäivä	26. maaliskuuta 2021
Asian numero	86620
Päätöksen numero	024/21/KOL
EFTA-valtio	Islanti
Nimike (ja/tai tuensaajan nimi)	Digitaalisia arvoseteleitä koskevan covid-19-järjestelmän toinen pidennys
Oikeusperusta	Säädös digitaalisista arvoseteleistä annetun lain 54/2020 muuttamisesta (<i>lög um ferðagjöf</i>)
Toimenpidetyyppi	Järjestelmä
Tavoite	Matkailualan edistäminen lisäämällä matkailupalveluiden kotimaista kysyntää
Tukimuoto	Avustukset (epäsuora tuki)
Talousarvio	1,5 miljardia Islannin kruunua
Kesto	1. kesäkuuta 2021 – 30. syyskuuta 2021
Toimialat	Matkailu
Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite	The Ministry of Finance and Economic Affairs Arnarhvoli við Lindargötu, IS-101 Reykjavík ISLANTI

Päätöksen koko teksti, josta on poistettu luottamukselliset tiedot, on saatavissa todistusvoimaisella kielellä EFTAn valvontaviranomaisen verkkosivuilta: <http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/decisions/>

Valtiontuki – päätös olla vastustamatta tukea

(2021/C 234/08)

EFTAn valvontaviranomainen ei vastusta seuraavaa valtiontukitoimenpidettä:

Päätöksen antamispäivä	26. maaliskuuta 2021
Asian numero	86598
Päätöksen numero	023/21/KOL
EFTA-valtio	Islanti
Nimike	Tuki Farice ehf.:lle kolmanteen merenalaiseen kaapeliin tehtävään investointiin
Oikeusperusta	Parlamentin päätöslauselma nro 31/149 hallituksen televiestintäpolitiikan hyväksymisestä sekä parlamentin hyväksyntä valtion talousarviolle, jolla hanketta rahoitetaan julkisin varoin
Toimenpidetyyppi	Yksittäinen tuki
Tavoite	Parantaa turvallisuutta ja vähentää Islantiin ja Islannista suuntautuvien kansainvälisten yhteyksien haavoittuvuutta sekä lyhentää digitaalista etäisyyttä Islannin ja Euroopan välillä
Tuen muoto	Osakepääoman korotus
Talousarvio	Noin 50 milj. Norjan kruunua
Tuki-intensiteetti	100 %
Toimialat	Kansainväliset yhteyspalvelut
Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite	The Ministry of Finance and Economic Affairs Arnarhvoli 101 Reykjavik ISLANTI

Päätöksen koko teksti, josta on poistettu luottamukselliset tiedot, on saatavissa todistusvoimaisella kielellä EFTAn valvontaviranomaisen verkkosivuilta: <http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/decisions/>

V

(Ilmoitukset)

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

EUROOPAN KOMISSIO

Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä

(Asia: M.10154 - BME/Saint-Gobain Distribution the Netherlands)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2021/C 234/09)

1. Komissio vastaanotti 4. kesäkuuta 2021 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä.

Ilmoitus koskee seuraavia yrityksiä:

- BME Group Holding B.V. (BME, Alankomaat), joka kuuluu yhtymään Blackstone Group Inc. ja on välillisesti sen määräysvallassa
- Saint-Gobain Distribution the Netherlands B.V. (Alankomaat), joka kuuluu yhtymään Saint-Gobain Group.

BME hankkii sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun yksinomaisen määräysvallan yrityksessä Saint-Gobain Distribution the Netherlands B.V.

Keskittymä toteutetaan ostamalla osakkeita.

2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:

- BME jakelee rakennusmateriaaleja Alankomaissa, Belgiassa, Itävallassa, Portugalissa, Ranskassa, Saksassa ja Sveitsissä. Alankomaissa BME ylläpitää rakennustarvikemyymälöitä BMN Bouwmaterialen -tuotemerkillä ja useita noutotukku-myymälöitä franchising-yrittäjänä Bouwmaat-tuotemerkillä. Lisäksi se ylläpitää sisätilojen viimeistelyyn tarkoitettujen tuotteiden erikoismyymälöitä BME Wijcks -tuotemerkillä ja rautakauppatavaroiden erikoismyymälöitä BMN IJzerwaren -tuotemerkillä.
- Saint-Gobain Distribution the Netherlands B.V. jakelee rakennusmateriaaleja Alankomaissa Raab Karcher-, De Jager Tolhoek- ja Van Keulen -tuotemerkeillä. Lisäksi yritys toimii keraamisten laattojen tukkutoimittajana Tegelgroep Nederlandin kautta sekä LVI-tuotteiden tukkutoimittajana Galvano Groothandelin kautta.

3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua sulautuma-asetuksen soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin.

4. Komissio pyytää kolmansia osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautuksissa on aina käytettävä seuraavaa viitettä:

M.10154 – BME/Saint-Gobain Distribution the Netherlands

(¹) EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1 ("sulautuma-asetus").

Huomautukset voidaan lähettää komissiolle sähköpostitse, faksilla tai postitse. Yhteystiedot:

Sähköposti: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

F. +32 22964301

Postiosoite:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Brussels
BELGIUM

OIKAISUJA

Oikaisu lentoliikenteen harjoittamisen yhteisistä säännöistä yhteisössä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1008/2008 17 artiklan 5 kohdan mukaiseen komission ilmoitukseen – Tarjouspyyntö säännöllisen lentoliikenteen harjoittamisesta julkisen palvelun velvoitteiden mukaisesti

(Euroopan unionin virallinen lehti C 215, 7. kesäkuuta 2021)

(2021/C 234/10)

Sivulla 7, rivillä ”Hakemusten ja tarjousten jättämisen määräaika”:

on: ”4. elokuuta 2021 ennen klo 17.00 Pariisin aikaa”

pitää olla: ”18. elokuuta 2021 ennen klo 17.00 Pariisin aikaa”.

ISSN 1977-1053 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-2490 (painettu julkaisu)



■ Euroopan unionin
julkaisutoimisto
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI